

и стратегической экологической оценке, возможно, решат внести в него с учетом представленных Сторонами предложений по усовершенствованию доклада;

7. *постановляет также*, что Сторонам Протокола надлежит заполнить вопросник в качестве доклада об осуществлении ими Протокола в период 2016–2018 годов с учетом обязательств по представлению докладов, вытекающих из пункта 7 статьи 14 и пункта 4 статьи 13 Протокола;

8. *настоятельно призывает* Стороны представить доклады до истечения срока, установленного Рабочей группой;

9. *просит* секретариат разместить на веб-сайте Конвенции, в отсутствие у Сторон возражений, перечни случаев проведения на национальном и трансграничном уровнях стратегической экологической оценки, указанных в ответах на вопросник;

10. *постановляет*, что проект обзора осуществления Протокола за период 2016–2018 годов, основанный на докладах Сторон, будет представлен на четвертой сессии Совещания Сторон Протокола и что план работы должен отражать элементы, необходимые для подготовки проекта обзора;

11. *просит* секретариат разместить проект третьего обзора осуществления Протокола и национальные доклады на веб-сайте Конвенции на тех языках, на которых они имеются;

12. *просит далее* секретариат предусмотреть последующее опубликование третьего обзора осуществления после его принятия в электронном виде на трех официальных языках ЕЭК.

Проект решения III/2

Рассмотрение соблюдения Протокола

Совещание Сторон Конвенции, действующее в качестве Совещания Сторон Протокола,

ссылаясь на пункт 6 статьи 14 Протокола по стратегической экологической оценке к Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и решение V/6–I/6 Совещания Сторон Конвенции и Совещания Сторон Конвенции, действующего в качестве совещания Сторон Протокола, о применении процедуры рассмотрения соблюдения Конвенции к Протоколу,

приисполненное решимости поощрять и совершенствовать соблюдение Протокола,

стремясь содействовать как можно более раннему выявлению проблем с соблюдением Протокола, с которыми сталкиваются Стороны, и принятию наиболее приемлемых и эффективных решений для урегулирования этих проблем,

рассмотрев структуру и функции Комитета по осуществлению по этим двум договорам, принятые Совещанием Сторон Конвенции посредством решений III/2² и VI/2³, и считая, что в каждом межсессионном периоде необходимо обеспечить непрерывную работу Комитета,

рассмотрев также рабочие правила, принятые Совещанием Сторон Конвенции в его решении IV/2⁴ с внесенными поправками в соответствии с ре-

² См. ECE/MP.EIA/6.

³ См. ECE/MP.EIA/20/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1.

⁴ См. ECE/MP.EIA/10.

шениями V/4⁵ и VI/2⁶, а также признавая важность повышения эффективности механизма соблюдения в соответствии с Конвенцией,

признавая важность неукоснительного представления Сторонами отчетности о соблюдении ими Протокола,

отмечая итоги второго обзора осуществления Протокола⁷ на основе ответов Сторон на вопросник по осуществлению Конвенции и Протокола, принятого в его решении III/1,

напоминая, что процедура соблюдения ориентирована на оказание помощи и что Стороны могут направлять Комитету представления по вопросам соблюдения ими Протокола,

1. *утверждает* доклад Комитета по осуществлению о его деятельности, содержащийся в документе ECE/MP.EIA/2017/4–ECE/MP.EIA/SEA/2017/4;

2. *приветствует* доклады о работе совещаний Комитета по осуществлению в период после второй сессии Совещания Сторон Конвенции, действующего в качестве Совещания Сторон Протокола;

3. *просит* Комитет по осуществлению:

a) продолжать следить за осуществлением и применением Протокола;

b) поощрять и поддерживать соблюдение Протокола, в том числе, при необходимости, путем оказания помощи в этом отношении;

4. *приветствует* рассмотрение Комитетом конкретных вопросов соблюдения, выявленных в ходе первого обзора осуществления Протокола⁸, касающихся Австрии, Испании и Европейского союза, по итогам которого в случае Австрии и Испании Комитет заявил о том, что он удовлетворен представленными Сторонами пояснениями, а в случае Европейского союза было внесено предложение об оценке дополнительных ответов Европейского союза на его следующей сессии;

5. *приветствует также* рассмотрение Комитетом информации, полученной из других источников, включая общественность, в отношении Армении и Сербии, по итогам которого Комитет заявил о том, что он удовлетворен представленными Арменией пояснениями. В случае Сербии Комитет продолжит сбор информации на своих предстоящих сессиях;

6. *призывает* Стороны выносить вопросы, касающиеся их соответствующего соблюдения, на рассмотрение Комитета;

7. *просит* Комитет по осуществлению оказывать, при необходимости и в пределах возможностей, помощь Сторонам, нуждающимся в такой помощи, и в этой связи ссылается на решение III/3 о принятии плана работы;

8. *настоятельно призывает* Стороны учитывать в своей будущей работе рекомендации по дальнейшему повышению эффективности осуществления и соблюдения Протокола, в том числе путем укрепления национального законодательства, на основе анализа, но не ограничивающиеся им, общих вопросов соблюдения, вытекающих из первого и второго обзоров осуществления, принятых в его решениях II/1 и III/1 соответственно, а также Рекомендаций по надлежащей практике участия общественности в стратегической экологической оценке⁹, одобренных Сторонами в решении II/8;

⁵ См. ECE/MP.EIA/15.

⁶ См. ECE/MP.EIA/20/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1.

⁷ ECE/MP.EIA/SEA/2017/9.

⁸ ECE/MP.EIA/SEA/2014/3, принят Совещанием Сторон Протокола решением II/1.

⁹ ECE/MP.EIA/SEA/2014/2.

9. *предлагает* Комитету по осуществлению рассмотреть и, в случае необходимости, пересмотреть его структуру и функции, а также поправки к его рабочим правилам, изложенным в приложениях I и II к решению VII/2 Совещания Сторон Конвенции, с тем чтобы способствовать проведению обсуждений по вопросам соблюдения, например, приняв решение о проведении как минимум одного виртуального совещания в месяц на английском языке.
